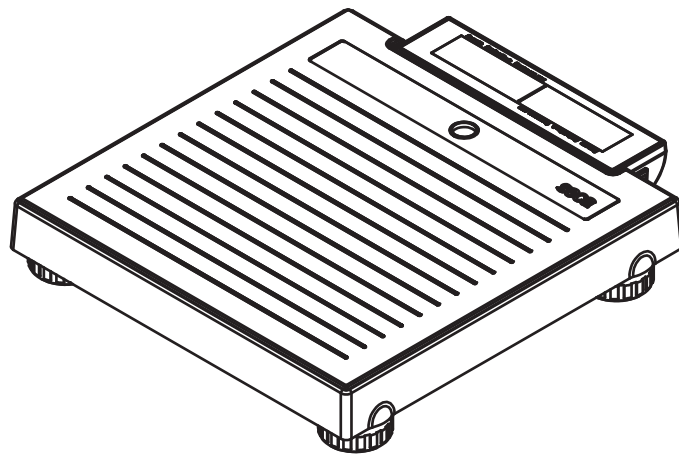


seca 878

Käyttöohje



SISÄLLYS

1. Laitteen kuvaus	3	5. Käyttö	11
1.1 Käyttötarkoitus	3	5.1 Punnitus	11
1.2 Toimintakuvaus	3	Punnituksen aloittaminen	11
1.3 Käyttäjän pätevyys	3	Vauvojen/pikkulasten punnitseminen (2 in 1)	11
2. Turvallisuusohjeet	3	Mittaustuloksen pysyvä näyttö (HOLD)	12
2.1 Tämän käyttöohjeen sisältämät		Vaa'an kytkeminen pois päältä	12
turvallisuusohjeet	3	6. Puhdistus ja desinfiointi	12
2.2 Perusluonteiset turvallisuusohjeet	4	6.1 Puhdistus	12
Laitteen käsittely	4	6.2 Desinfiointi	13
Sähköiskun välttäminen	4	6.3 Sterilointi	13
Tapaturmien ja infektioiden ehkäiseminen	5	7. Toimintatarkastus	13
Laittevahinkojen ehkäiseminen	6	8. Mitä tehdä, jos...?	14
Mittaustuloksien käsittely	6	9. Huolto/Kalibrointi	14
Pakkausmateriaalin käsittely	7	10. Tekniset tiedot	15
2.3 Paristojen ja akkujen käsittely	7	10.1 Yleiset tekniset tiedot	15
3. Yleistä	8	10.2 Mittaustekniset tiedot	15
3.1 Hallintaelementit	8	11. Valinnaiset lisätarvikkeet	16
3.2 Näytön symbolit	8	12. Hävittäminen	16
3.3 Laitteessa ja tyyppikilvessä olevat merkinnät	9	12.1 Laitte	16
3.4 Pakkauksen merkinnät	9	12.2 Paristot ja akut	16
4. Ennen kuin aloitat...	10	13. Takuu	16
4.1 Toimituksen sisältö	10	14. Vaatimuksenmukaisuusvakuutus	16
4.2 Virtalähteen kytkeminen	10		
Pariston asettaminen sisään	10		
Verkkolaitteen kytkentä (valinnainen)	10		
4.3 Vaa'an pystyttäminen ja kohdistaminen	11		

1. LAITTEEN KUVAUS

1.1 Käyttötarkoitus

Elektronista henkilövaakaa käytetään kansallisten määräysten edellyttämällä tavalla lähinnä sairaaloissa, lääkäreiden vastaanotoilla ja hoitolaitoksissa.

Vaaka on tarkoitettu tavanomaiseen painon mittaukseen sekä yleisen ravitsemustilan toteamiseen, ja se tukee hoitavaa lääkäriä diagnoosin määrittämisessä tai hoitotavan valinnassa.

Tarkan diagnoosin määrittämiseksi lääkärin on kuitenkin suoritettava painon mittauksen lisäksi muitakin tutkimuksia ja huomioitava niiden tulokset.

1.2 Toimintakuvaus

Paino määritetään elektronisessa henkilövaakassa **seca 878** neljän punnituskennon avulla.

2 in 1 -toiminnon avulla voidaan määrittää vauvojen ja pikkulasten paino. Punnituksen aikana lapsi on aikuisen sylissä.

1.3 Käyttäjän pätevyys

Laitetta saa käyttää ainoastaan lääkintähenkilöstö.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Tämän käyttöohjeen sisältämät turvallisuusohjeet

**VAARA!**

Tarkoittaa epätavallisen suurta vaaratilannetta. Jos tätä ohjetta ei noudateta, syntyy vakavia parantumattomia tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

**VAROITUS!**

Tarkoittaa epätavallisen suurta vaaratilannetta. Jos tätä ohjetta ei noudateta, voi syntyä vakavia parantumattomia tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

**VARO!**

Tarkoittaa vaaratilannetta. Jos tätä ohjetta ei noudateta, voi syntyä lieviä tai kohtalaisia loukkaantumisia.

HUOMIO!

Tarkoittaa laitteen mahdollista virheellistä käyttöä. Jos tätä ohjetta ei noudateta, laite voi vahingoittua tai mittaustulokset voivat olla vääriä.

HUOMAUTUS:

Sisältää lisätietoja laitteen käytöstä.

2.2 Perusluonteiset turvallisuusohjeet

Laitteen käsittely

- ▶ Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja tietoja.
- ▶ Säilytä käyttöohje huolellisesti. Käyttöohje on tärkeä osa laitetta ja sen on oltava aina käytettävissä.



VAARA!

Räjähdyksivaara

Älä käytä laitetta seuraavilla kaasuilla rikastetuissa ympäristöissä:

- happi
- tulenarat anestesia-aineet
- muut palovaaran aiheuttavat aineet/ilmaseokset



VARO!

Potilaan turvallisuuden vaarantaminen, laitevahingot

- ▶ Toimita laite säännöllisesti huoltoihin ja kalibrointiin laitteen käyttöohjeen vastaavassa luvussa kuvatulla tavalla.
- ▶ Laitteeseen ei saa tehdä teknisiä muutoksia. Laite ei sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia. Jätä huoltotyöt ja korjaukset aina valtuutetun seca Servicen tehtäväksi. Lähelläsi olevan huoltopisteen löydät Internet-osoitteesta www.seca.com tai saat tiedot lähettämällä sähköpostia osoitteeseen service@seca.com.
- ▶ Käytä ainoastaan alkuperäisiä seca lisätarvikkeita ja -varaosia. secan myöntämä takuu ei muussa tapauksessa ole voimassa.



VARO!

Potilaan turvallisuuden vaarantaminen, toimintahäiriö

- ▶ Pidä laite vähintään noin 1 metrin etäisyydellä sähköisistä lääkintälaitteista (esim. korkeataajuiset kirurgiset laitteet), jotta vältät mittausvirheet ja häiriöt radiosignaalien siirrossa.
- ▶ Pidä laite vähintään noin 1 metrin etäisyydellä HF-laitteista (esim. matkapuhelimet), jotta vältät mittausvirheet ja häiriöt radiosignaalien siirrossa.
- ▶ HF-laitteiden todellinen lähetysteho voi vaatia yli 1 metrin vähimmäisetäisyyden. Lisätietoja löydät Internet-osoitteesta www.seca.com.

Sähköiskun välttäminen



VAROITUS!

Sähköisku

- ▶ Aseta laitteet, joita voidaan käyttää verkkolaitteen avulla, siten, että pistorasia on helposti ulottuvilla ja laite voidaan erottaa verkkovirrasta nopeasti.
- ▶ Varmista, että paikallinen verkkovirta vastaa verkkolaitteen merkintöjä.
- ▶ Älä koskaan tartu verkkolaitteeseen märin käsin.
- ▶ Älä käytä jatkojohtoja ja jatkojohtojen monipistorasioita.
- ▶ Huolehdi siitä, että johto ei jää puristuksiin tai voi vioittua terävien reunojen takia.
- ▶ Pidä huoli siitä, että johdot eivät joudu kosketuksiin kuumien esineiden kanssa.
- ▶ Älä käytä laitetta yli 3000 m korkeudessa merenpinnan yläpuolella.

**Tapaturmien ja infektioiden
ehkäiseminen****VAROITUS!****Kaatuminen aiheuttaa loukkaantumisvaaran**

- ▶ Varmista, että laite seisoo tukevasti ja tasaisella alustalla.
- ▶ Asenna liitäntäjohdot (mikäli olemassa) niin, että käyttäjä ja potilas eivät voi kompastua niihin.
- ▶ Laitetta ei ole tarkoitettu tukemaan potilaan ylös nousemista. Tue liikuntarajoitteista potilasta esim. hänen noustessaan pyörätuolista.
- ▶ Varmista, että potilas ei astu suoraan punnitusalustan reunoille noustessaan vaa'alle tai poistuessaan siltä.
- ▶ Varmista, että potilas astuu punnitusalustalle ja poistuu siltä hitaasti ja varmasti.

**VAROITUS!****Liukastumisvaara**

- ▶ Varmista, että punnitusalusta on kuiva, ennen kuin potilas astuu sen päälle.
- ▶ Varmista, että potilaan jalat ovat kuivat, ennen kuin hän astuu punnitusalustan päälle.
- ▶ Varmista, että potilas astuu punnitusalustalle ja poistuu siltä hitaasti ja varmasti.

**VAROITUS!****Infektiovaara**

- ▶ Pese kädet aina ennen mittausta ja mittauksen jälkeen ristikontaminaation sekä sairaalabakteerien tartuntariskin minimoimiseksi.
- ▶ Puhdista ja desinfioi laite säännöllisin välein tämän dokumentin vastaavassa luvussa kuvatulla tavalla.
- ▶ Varmista, että potilaalla ei ole tarttuvia sairauksia.
- ▶ Varmista, että potilaalla ei ole avoimia haavoja tai tarttuvia ihomuutoksia, jotka voivat tulla kosketuksiin laitteen kanssa.

Laitevahinkojen ehkäiseminen

HUOMIO!

Laitevahingot

- ▶ Huolehdi siitä, että laitteen sisälle ei koskaan pääse nestettä. Neste voi tuhota elektroniikan.
- ▶ Katkaise laitteesta virta, ennen kuin irrotat verkkolaitteen pistorasiasta.
- ▶ Verkkovirralla toimivat laitteet: Irrota verkkolaite pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Vain silloin laite on täysin virraton.
- ▶ Paristo- tai akkukäyttöiset laitteet: Jos laite on pitkän aikaa käyttämättä, poista paristot tai akut. Vain silloin laite on täysin virraton.
- ▶ Älä päästä laitetta kaatumaan.
- ▶ Älä altista laitetta voimakkaille iskuille tai tärähdyksille.
- ▶ Tarkista laitteen toiminta säännöllisin välein tämän dokumentin vastaavassa luvussa kuvatulla tavalla. Älä käytä laitetta, jos se ei toimi asianmukaisesti tai siinä on vaurioita.
- ▶ Älä aseta laitetta suoraan auringonvaloon ja huolehdi siitä, että sen välittömässä läheisyydessä ei ole lämmönlähteitä. Liian korkeat lämpötilat voivat vioittaa elektroniikkaa.
- ▶ Vältä nopeita lämpötilan vaihteluita. Mikäli laitetta kuljetetaan siten, että syntyy yli 20 °C:een lämpötilaero, laitteen on annettava olla käyttämättä kahden tunnin ajan, ennen kuin siihen kytketään virta. Siihen muodostuu muuten kondenssivettä, joka voi vioittaa elektroniikkaa.
- ▶ Käytä laitetta ainoastaan käyttötarkoitusta vastaavissa ympäristöolosuhteissa.
- ▶ Säilytä laitetta ainoastaan käyttötarkoitusta vastaavissa säilytysolosuhteissa.
- ▶ Käytä ainoastaan kloorittomia ja alkoholittomia desinfiointiaineita, jotka ovat nimenomaisesti sopivia akryyllisille ja muille aroille pinnoille (vaikuttava aine: esim. kvaternaariset ammoniumyhdisteet).
- ▶ Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä orgaanisia liuottimia (esim. sprii tai bensiini).

Mittaustuloksien käsittely



VAROITUS!

Potilaan turvallisuuden vaarantaminen

Tämä laite **ei** ole diagnosilaitte. Laite tukee hoitavaa lääkärinä diagnostiikan laatimisessa.

- ▶ Tarkan diagnoosin laatiminen ja oikean terapian aloittaminen vaatii tämän laitteen käytön lisäksi hoitavan lääkärin suorittamia tarkkoja tutkimuksia ja tutkimustulosten huomioimista.
- ▶ Vastuu diagnooseista ja niiden perusteella päätetystä hoidosta on hoitavalla lääkärillä.

HUOMIO!

Epäuskottavat mittaustulokset

- ▶ Varmista, että mittausarvot ovat uskottavia, ennen kuin tallennat elektronisesti ja käytät tällä laitteella saatuja mittaustuloksia (esim. seca-tietokoneohjelmistossa tai sairaalan tietojärjestelmässä)
- ▶ Kun mittausarvoja on välitetty seca-tietokoneohjelmistoon tai sairaalan tietojärjestelmään, on ennen niiden käyttöä tarkistettava, että mittausarvot ovat uskottavia ja ne on kohdistettu oikeille potilaille.

Pakkausmateriaalin käsittely



VAROITUS!

Tukehtumisvaara

Muovinen pakkausmateriaali (pussit) voi aiheuttaa tukehtumisvaaran.

- ▶ Säilytä pakkausmateriaalia lasten ulottumattomissa.
- ▶ Mikäli alkuperäinen pakkausmateriaali ei enää ole käytettävissä, käytä tukehtumisvaaran vähentämiseksi vain rei'itettyjä muovipusseja. Käytä mahdollisuuksien mukaan kierrätettävää materiaalia.

HUOMAUTUS:

Säilytä alkuperäinen pakkausmateriaali myöhempää tarvetta varten (esim. laitteen palauttaminen huollettavaksi).

2.3 Paristojen ja akkujen käsittely

seca-laitteet toimitetaan mallista riippuen varustettuina joko akkuryhmällä tai paristoilla. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita.



VAROITUS!

Epäasianmukainen käsittely voi aiheuttaa henkilövahinkoja

Paristot ja akut sisältävät haitallisia aineita, jotka voivat vapautua räjähdysmäisesti epäasianmukaisen käsittelyn tuloksena.

- ▶ Älä yritä ladata paristoja uudelleen.
- ▶ Älä kuumenna paristoja/akkuja.
- ▶ Älä polta paristoja/akkuja.
- ▶ Jos happoa on vuotanut ulos, vältä sen kosketusta ihoon, silmiin ja limakalvoihin. Huuhtelee kyseinen ruumiinosa runsaalla puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkäriin.

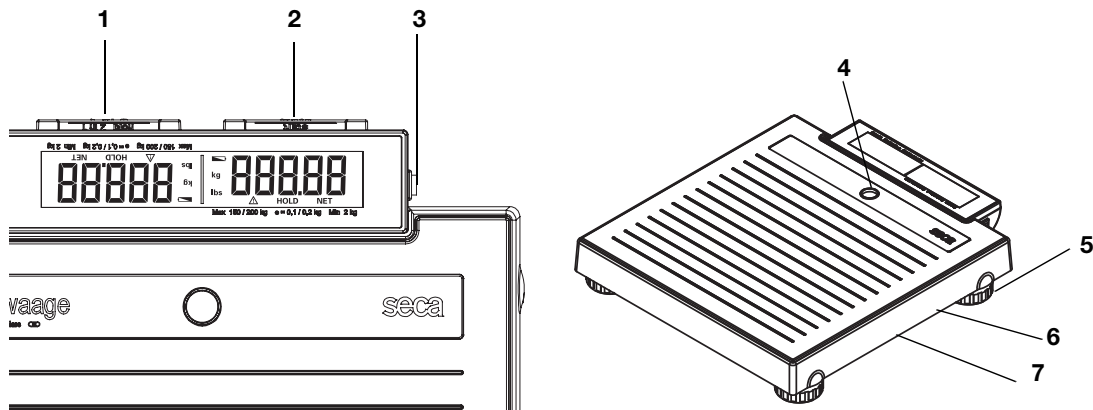
HUOMIO!

Epäasianmukainen käsittely aiheuttaa laitteeseen vaurioita ja toimintavirheitä

- ▶ Käytä ainoastaan tässä dokumentissa ilmoitettua paristotyyppiä/akkutyyppiä.
- ▶ Vaihda aina kaikki paristot/akut samalla kertaa.
- ▶ Älä oikosulje paristoja/akkuja.
- ▶ Jos laite on pitkän aikaa käyttämättä, poista paristot/akut. Näin laitteen sisälle ei pääse happoa.
- ▶ Mikäli laitteen sisälle on päässyt happoa, älä käytä sitä enää. Toimita laite valtuutetun seca Servicen tarkastettavaksi ja tarvittaessa korjattavaksi.

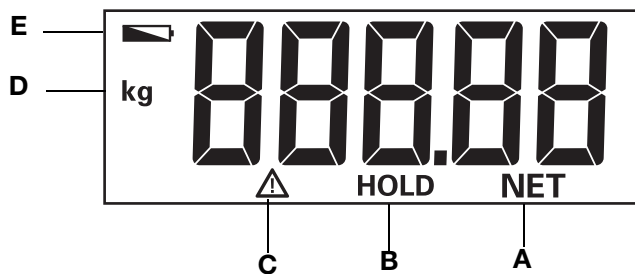
3. YLEISTÄ

3.1 Hallintaelementit










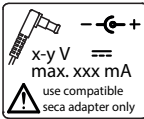



Nro	Hallintaelementti	Toiminto
1	hold-/ 2 in 1 -näppäin	<ul style="list-style-type: none"> • hold-toiminnon aktivointi • 2 in 1 -toiminnon käynnistäminen vauvojen ja pikkulasten punnitusta varten
2	start-näppäin	Punnitustoiminnon käynnistäminen
3	Virtakytkin	Vaa'an kytkeminen päälle ja pois päältä
4	Tasain	Näyttää, onko laite vaakasuorassa
5	Säätöjalka	4 kpl vaa'an asennon tarkkaa säätöä varten
6	Verkkoliitäntä	Lisävarusteena saatavan verkkolaitteen liitäntää varten
7	Paristokotelo	6:lle tyypin AA paristolle, jännite 1,5 voltia

3.2 Näytön symbolit








	Symboli	Merkitys
A	NET	Tara-toiminto aktiivinen
B	HOLD	Hold-toiminto aktiivinen
C	⚠	Kalibroimaton toiminto aktiivinen
D	kg / g	Painoarvo kilogrammoina/grammoina
E	🔋	Paristot heikot

3.3 Laitteessa ja tyyppikilvessä olevat merkinnät

Teksti/symboli	Merkitys
	Valmistajan nimi ja osoite, valmistuspäivä
	Mallinumero
	Sarjanumero, juokseva
GAL	Arvo m/s^2 (vaatut mallit) <ul style="list-style-type: none"> • Ilmoittaa painovoiman kiihtyvyyden maapallolla • Riippuu suunnitellusta sijainnista
ProdID	Tuotteen tunnistenumero, juokseva
	Noudata käyttöohjetta
	Sähkökäyttöinen lääkintälaitte, tyyppi B
e	Arvo painoyksikköinä (vaatut mallit) <ul style="list-style-type: none"> • Ilmaisee kahden peräkkäisen näyttöarvon eron • Käytetään vaa'an luokitusta ja vakausta varten
→ ←	Punnitusalue (vaatut mallit)
 M18 ⁰¹⁰² ₀₁₂₃	Laite vastaa EU-direktiivejä. <ul style="list-style-type: none"> • M: Vaatimustenmukaisuusmerkki direktiivin 2014/31/EU mukaan, muut kuin itsetoimivat vaa'at (kalibroidut mallit) • 18: (Esimerkki: 2018) Vuosi, jona vaatimustenmukaisuus on arvioitu ja CE-merkki kiinnitetty (kalibroidut mallit) • 0102: Ilmoitettu laitos metrologialle (kalibroidut mallit) • 0123: Ilmoitettu laitos lääkintälaitteille
	Tarkkuusluokan III vaaka, Direktiivi 2014/31/EU ja OIML R76-1
	Tyyppikilpi verkkoliitännässä <ul style="list-style-type: none"> • xx V: vaadittava syöttöjännite • max xx A: maksimaalinen ottovirta • : Huomioi laitteen pistokkeen napojen suunta. • : Käytä laitetta tasavirralla
	Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana

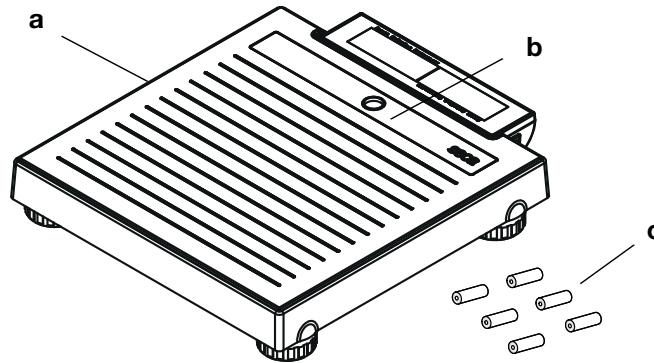
3.4 Pakkauksen merkinnät

	Suojattava kosteudelta
	Nuolet osoittavat tuotteen yläpuolta Kuljeta ja säilytä pystyasennossa
	Särkyvää Älä heitä tai pudota
	Sallittu minimi- ja maksimilämpötila kuljetusta ja säilytystä varten
	Sallittu minimi- ja maksimi-ilmankosteus kuljetusta ja säilytystä varten

↑↑	Pakkaus avataan tästä
↻	Pakkausmateriaali voidaan toimittaa kierrätykseen

4. ENNEN KUIN ALOITAT...

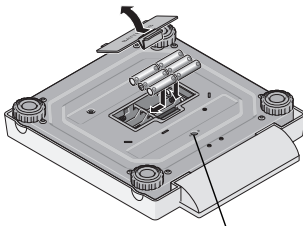
4.1 Toimituksen sisältö



Nro	Komponentti	Kpl
a	Henkilövaaka	1
b	Vaihdeava design-etulevy	1
c	Paristo	6
-	Ohje "Design-etulevyn vaihtaminen"	1
-	Käyttöohje	1

4.2 Virtalähteen kytkeminen

Pariston asettaminen sisään



Verkkolaitteen liitäntä

Tarvitset 6 tyyppin AA paristoa, jännite 1,5 voltia (sisältyvät toimitukseen).

1. Paina paristokotelon lukitsinta.
2. Irrota paristokotelon kansi.
3. Aseta paristot sisään.

HUOMAUTUS:

Varmista paristojen napojen oikea suunta (ks. merkinnät paristokotelossa). Jos näyttöön ilmestyy teksti **BAAT**, jokin paristoista on väärin päin tai paristot ovat tyhjiä.

4. Sulje paristokotelo.

Verkkolaitteen kytkentä (valinnainen)

Vaaka voidaan käyttää verkkolaitteen (lisätarvike) avulla.



VAROITUS!

Väärin verkkolaitteiden käyttö aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitevaurioita

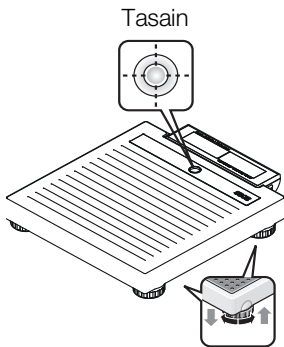
Tavanomaiset verkkolaitteet voivat toimittaa suurempaa jännitettä kuin niihin on merkitty. Vaaka voi ylikuumentua, syttyä palamaan, sulaa tai siihen voi tulla oikosulku.

- Käytä ainoastaan secan alkuperäisiä pistokeverkkolaitteita, joiden säädely lähtöjännite on 12 V.

1. Pistä virransyöttöön tarvittava verkkopistoke verkkolaitteeseen.
2. Työnnä verkkolaitteen pistoke vaa'an liitäntään.

3. Työnnä verkkolaite pistorasiaan.

4.3 Vaa'an pystyttäminen ja kohdistaminen



1. Aseta vaaka kovalle alustalle.
2. Säädä vaa'an asento kiertämällä säätäjalkoja. Tasaimen ilmakuplan on oltava täsmälleen ympyrän keskellä.
3. Varmista, että ainoastaan vaa'an jalat koskevat alustaan. Itse vaaka ei saa koskea alustaan tai muihin esineisiin.

HUOMAUTUS:

Vaa'an pohjan kohdistus on tarkistettava aina, kun sen paikkaa vaihdetaan, ja tarvittaessa korjattava.

5. KÄYTTÖ

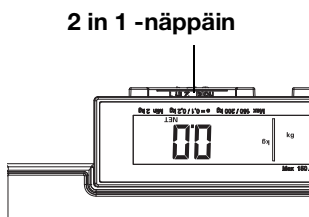
5.1 Punnitus

Punnituksen aloittaminen



1. Varmista, että vaa'alla ei ole painoa.
2. Paina **start**-näppäintä. Näyttöön ilmestyy **SECA**, minkä jälkeen kaikki näytön elementit tulevat hetkeksi näkyviin. Vaaka on käyttövalmis, kun näyttöön ilmestyy **0.0**. Jos vaakaa käytetään verkkolaitteen avulla, näyttöön tulee symboli Ψ .
3. Nouse vaa'alle ja seiso rauhallisesti.
4. Lue mittaustulos.

Vauvojen/pikkulasten punnitseminen (2 in 1)



2 in 1 -toiminnon avulla voidaan määrittää vauvojen ja pikkulasten paino. Punnituksen aikana lapsi on aikuisen sylissä. Toimi seuraavasti:

1. Varmista, että vaa'alla ei ole painoa.
2. Pyydä aikuista nousemaan vaa'alle.
3. Lue mittaustulos.
4. Pidä **2 in 1** -näppäin painettuna, kunnes näyttöön tulee ilmoitus **NET**. Paino tallennetaan. **0.0** ilmestyy näkyviin.

HUOMIO!

Vaihtuva lähtöpaino aiheuttaa virheellisen mittaustuloksen

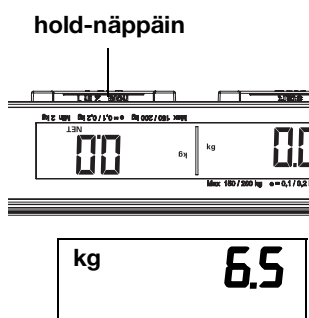
Jos lapsen punnituksen aikana käytetään eri lähtöpainoa kuin alunperin, lapsen painoa ei voida määrittää oikein.

- Varmista, että lapsi punnitaan aina saman aikuisen kanssa, jonka kanssa lähtöpaino on määritetty.
- Varmista, ettei aikuisen paino muutu esim. vaatekappaleen riisumisen vuoksi.



5. Pyydä aikuista ottamaan lapsi mukaan vaa'alle. Lapsen paino tulee näkyviin. Δ -symboli sekä ilmoitukset "HOLD" ja "NET" tulevat näkyviin.
6. Pyydä aikuista poistumaan vaa'alta lapsen kanssa.
7. **2 in 1** -toiminto voidaan deaktivoida painamalla **2 in 1** -näppäintä, kunnes näytössä ei enää ole Δ -symbolia eikä ilmoituksia "HOLD" ja "NET", tai kytkemällä vaaka pois päältä.

Mittaustuloksen pysyvä näyttö (HOLD)



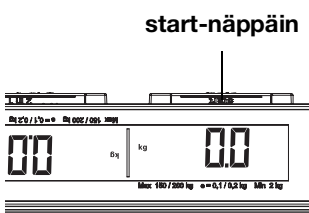
Kun aktivoit HOLD-toiminnon, paino näkyy näytössä myös sen jälkeen, kun paino on poistettu vaa'alta. Näin sinulle jää aikaa huolehtia potilaasta ennen painon merkitsemistä muistiin.

1. Varmista, että vaa'alla ei ole painoa.
2. Pyydä potilasta nousemaan vaa'alle.
3. Paina lyhyesti **hold**-näppäintä.

Näyttö vilkkuu, kunnes mitattu paino tasaantuu. Tämän jälkeen paino näkyy pysyvästi. Näytössä on Δ -symboli (kalibroimaton toiminto) ja tunnus "HOLD".

4. Jos haluat deaktivoida HOLD-toiminnon, paina **hold**-näppäintä Δ -symboli ja tunnus "HOLD" katoavat näytöstä.

Vaa'an kytkeminen pois päältä



- Paina **start**-näppäintä.

HUOMAUTUS:

Vaaka kytkeytyy lyhyen ajan kuluttua automaattisesti pois päältä, jos sitä ei kuormiteta.

6. PUHDISTUS JA DESINFIOINTI



VAROITUS!

Sähköisku

Laite ei ole virraton, kun virtapainiketta painetaan ja näyttö sammuu. Nesteiden käyttö laitteessa voi johtaa sähköiskuun.

- Aina ennen laitteen puhdistusta varmista, että laite on kytketty pois päältä.
- Vedä aina pistoke irti ennen laitteen puhdistusta.
- Poista akku laitteesta aina ennen puhdistusta ja desinfiointia (mikäli käytössä ja teknisesti mahdollista).
- Varmista, ettei laitteeseen pääse nesteitä.

HUOMIO!

Laitevahingot

Soveltumattomat puhdistus- ja desinfiointiaineet voivat vahingoittaa laitteen herkkiä pintoja.

- Käytä ainoastaan kloorittomia ja alkoholittomia desinfiointiaineita, jotka ovat nimenomaisesti sopivia akryylilasille ja muille aroille pinnoille (vaikuttava aine: esim. kvaternaariset ammoniumyhdisteet).
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- Älä käytä orgaanisia liuottimia (esim. sprii tai bensiini).

6.1 Puhdistus

- Puhdista laitteen pinnat tarvittaessa pehmeällä liinalla, jonka voit tarvittaessa kostuttaa mietoon saippualluokseen.

6.2 Desinfiointi

1. Varmista, että desinfiointiaine soveltuu aroille pinnolle ja akryylilasille.
2. Noudata desinfiointiaineen käyttöohjeessa annettuja tietoja.
3. Desinfioi laite pyyhkimällä se desinfiointiaineeseen kostutetulla pehmeällä liinalla.

Aikaväli	Komponentti
Ennen jokaista mittausta, jossa tapahtuu suora ihokosketus	Punnitusaluusta
Jokaisen sellaisen mittauksen jälkeen , jossa tapahtuu suora ihokosketus	Punnitusaluusta
Tarvittaessa	Näyttö

6.3 Sterilointi

Laitetta ei saa steriloida.

7. TOIMINTATARKASTUS

- Suorita toimintatarkastus ennen jokaista käyttökertaa.

Täydelliseen toimintatarkastukseen kuuluu:

- Mekaanisten vaurioiden silmämääräinen tarkastus
- Laitteen kohdistuksen tarkastus
- Näyttöelementtien silmämääräinen ja toimintatarkastus
- Kaikkien luvussa ”Yleistä” esitettyjen hallintaelementtien toimintatarkastus.
- Valinnaisten lisätarvikkeiden toimintatarkastus

Jos havaitset toimintatarkastuksen yhteydessä virheitä tai poikkeamia, yritä ensin korjata virhe käyttöohjeen luvun ”Mitä tehdä, jos...?” avulla.






VARO!

Henkilövahingot

Jos havaitset toimintatarkastuksen yhteydessä virheitä tai poikkeamia, joita ei voi korjata käyttöohjeen luvun ”Mitä tehdä, jos...?” avulla, laitetta ei saa käyttää.

- Toimita laite korjattavaksi seca Serviceen tai valtuutettuun huoltopisteeseen.
- Noudata tämän dokumentin kappaletta ”Huolto/Kalibrointi”.

8. MITÄ TEHDÄ, JOS...?

Häiriö	Syy/korjaus
... paino ei tule näkyviin, vaikka vaa'alla on painoa?	Vaaka ei saa virtaa. - Tarkista, onko vaaka kytketty päälle - Tarkista, ovatko paristot sisällä
... vaaka kytkeytyy päälle esim. kuljetuksen aikana?	start -painiketta on painettu. Vaa'an alhaisen energiankulutuksen vuoksi tällä on vain vähäinen vaikutus paristojen kestoikään. - Kytke virtakytkin "OFF"-asentoon pitkäaikaisen kuljetuksen ajaksi.
... kuljetuksen tai paristojen vaihdon jälkeen näyttöön tulee painoarvo, vaikka vaa'alla ei ole painoa?	Vaaka on määrittänyt väärän nollapisteen. - Käynnistä vaaka uudelleen. Tämän jälkeen vaaka toimii jälleen normaalisti.
... näyttöön ei tule  ennen punnitusta?	Vaakaa on kuormitettu ennen kuin se on kytketty päälle. - Poista paino vaa'alta - Kytke vaaka pois päältä ja uudelleen päälle
... näyttöön ei tule ennen punnistusta  vaan - - - - ?	Vaakaa on kuormitettu ennen kuin se on kytketty päälle. - Poista paino vaa'alta - Kytke vaaka pois päältä ja uudelleen päälle
... näytön jokin segmentti palaa jatkuvasti tai ei pala lainkaan?	Kyseisessä kohdassa on virhe. - Ota yhteys huoltopalveluun
... näyttöön tulee  ?	Paristoiden jännite heikkenee. - Vaihda paristot mahdollisimman pian
... näyttöön tulee <i>bATT</i> ?	Paristot ovat tyhjä. - Vaihda paristot
... näyttöön tulee <i>STOP</i> ?	Maksimikuormitus on ylittynyt. - Poista paino vaa'alta
... näyttöön tulee <i>Er</i> ja numero?	Vaakaa on kuormitettu väärin. - Käynnistä vaaka uudelleen automaattisen poiskytkennän jälkeen. Tämän jälkeen vaaka toimii jälleen normaalisti. - Jos näin ei ole, keskeytä virransyöttö kytkemällä vaaka hetkeksi pois päältä virtakytkimellä. Mikäli tästäkään toimenpiteestä ei ole apua, ota yhteys huoltopalveluun.

9. HUOLTO/KALIBROINTI

Suosittellemme, että laite huolletaan ennen kalibrointia.



VARO!

Epäasianmukainen huolto aiheuttaa mittausvirheitä


- ▶ Jätä huoltotyöt ja korjaukset aina valtuutetun huoltopisteen tehtäviksi.
- ▶ Lähelläsi olevan huoltopisteen löydät Internet-osoitteesta www.seca.com tai saat tiedot lähettämällä sähköpostia osoitteeseen service@seca.com.

Pyydä valtuutettua henkilöä suorittamaan kalibrointi käyttömaassa voimassa olevien lakisäätöiden määräyksien mukaisesti.

Kalibrointi on joka tapauksessa tarpeen, jos yksi tai useampi sinetti on rikkoutunut.

10. TEKNISET TIEDOT

10.1 Yleiset tekniset tiedot

Yleiset tekniset tiedot	
Mitat	
• Pituus	360 mm
• Leveys	321 mm
• Korkeus	60 mm
Omapaino	n. 4,0 kg
Lämpötila-alue	
• Käyttö	+10 °C ... +40 °C (50 °F ... 104 °F)
• Säilytys	-10 °C ... +65 °C (14 °F ... 149 °F)
• Kuljetus	-10 °C ... +65 °C (14 °F ... 149 °F)
Ilmanpaine	
• Käyttö	700 – 1060 hPa
• Säilytys	700 – 1060 hPa
• Kuljetus	700 – 1060 hPa
Ilmankosteus	
• Käyttö	30 % – 80 % ei kondensoiva
• Säilytys	0 % – 95 % ei kondensoiva
• Kuljetus	0 % – 95 % ei kondensoiva
Numeroiden korkeus	20 mm
Virransyöttö	
• Verkkolaite	
- Syöttöjännite	12 V
- Suojaeristetty laite, suojaluokka II (EN 60601-1)	<input type="checkbox"/>
• Paristot	
- Syöttöjännite	9 V
Maksimaalinen ottovirta	tyyp. 50 mA
Lääkintälaitte direktiivin 93/42/EtY mukaan	Luokka I, mittaustoiminnon omaavat laitteet
EN 60601-1: Sähköinen lääkitälaite, tyyppi B	
Kotelointiluokka	IP20
Käyttötapa	Jatkuva käyttö

10.2 Mittaustekniset tiedot

Mittaustekniset tiedot seca 878	
Kalibrointi direktiivin 2014/31/EU mukaan	Luokka III
Maksimikuormitus	200 kg
Minimikuormitus	2 kg
Ensivakauksen tarkkuus	
• 0 - 50 kg	± 50 g
• 50 kg ... 150 kg	± 100 g
• 150 kg ... 200 kg	± 200 g
Jako	
• 0 - 150 kg	100 g
• 150 kg ... 200 kg	200 g

11. VALINNAISET LISÄTARVIKKEET

Lisätarvikkeet	Tuotenumero
Kantolaukku seca 421	421-00-00-009
Kantolaukku seca 415	415-00-00-009
Yksilöllinen design-etulevy	01-13-05-499-009
Virransyöttö: • Pistokeverkkolaite, Euro: 230V~ / 50Hz / 12V= / 150mA • Switchmode-verkkolaite: 100-240V~ / 50-60Hz / 12V= / 0.5A	68-32-10-252 68-32-10-266

12. HÄVITTÄMINEN

12.1 Laite



Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laite on toimitettava asianmukaiseen elektroniikkajätteen vastaanottopisteeseen. Noudata käyttömaassa voimassa olevia määräyksiä. Lisätietoja saat asiakaspalvelustamme:

service@seca.com

12.2 Paristot ja akut



Älä hävitä käytettyjä paristoja ja akkuja kotitalousjätteen mukana riippumatta siitä, onko niissä haitallisia aineita tai ei. Jokaisen kuluttajan lakisääteinen velvollisuus on toimittaa käytöstä poistetut paristot ja akut kotikunnassaan olevaan keruupisteeseen tai kauppiaille. Paristot ja akut saa luovuttaa keräykseen vain, jos niissä ei ole latausta.

13. TAKUU

Myönämme materiaali- tai valmistusvirheistä johtuville puutteille kahden vuoden takuun toimitusajankohdasta alkaen. Tämä ei sisällä irrotettavia osia kuten esim. paristoja, johtoja, verkkolaitteita, akkuja jne. Takuun piiriin kuuluvat puutteet korjataan asiakkaalle maksutta esitettäessä ostokuitti. Muita vaatimuksia ei voida ottaa huomioon. Edestakaisesta kuljetuksesta syntyvistä kustannuksista vastaa asiakas, jos laite on muualla kuin asiakkaan paikkakunnalla. Kuljetusvahingoista voidaan esittää korvausvaatimuksia vain, jos kuljetukseen on käytetty täydellistä alkuperäispakkausta ja vaaka on varmistettu ja kiinnitetty pakkaukseen samalla tavalla kuin alkuperäisessä toimituksessa. Säilytä tämän vuoksi kaikki pakkauksen osat.

Takuu ei ole voimassa, jos laitteen avaa henkilö, jota seca ei ole nimenomaisesti siihen valtuuttanut.

Käänny takuutapauksessa seca-toimipaikan tai sen kauppiaan puoleen, jolta hankit tuotteen.

14. VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS



seca gmbh & co. kg vakuuttaa, että tuote vastaa siihen sovellettavien eurooppalaisten direktiivien vaatimuksia. Vaatimusten mukaisuus löytyy kokonaisuudessaan osoitteesta: www.seca.com.

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Germany
T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 00 50
E info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:

[seca france](#)
[seca united kingdom](#)
[seca north america](#)
[seca schweiz](#)
[seca zhong guo](#)
[seca nihon](#)
[seca mexico](#)
[seca austria](#)
[seca polska](#)
[seca middle east](#)
[seca brasil](#)
[seca suomi](#)
[seca américa latina](#)
[seca asia pacific](#)
[seca danmark](#)
[seca benelux](#)
[seca lietuva](#)

and with exclusive partners in
more than 110 countries.

All contact data at seca.com